

Тенденция к появлению политических неологизмов в немецком обществе

Орел Ирина Владиславовна, ст. преподаватель
Сибирский государственный университет науки и технологий имени академика М.Ф. Решетнева
(СибГУ) (г. Красноярск)

Современный мир, перенасыщенный сегодня бурными политическими, экономическими, метеорологическими и прочими событиями, сопровождается образованием новых слов, которые благодаря глобализации или значимости того или иного явления, могут появляться одновременно в нескольких языках. Стремительному распространению и закреплению лексических единиц современное сообщество обязано средствам массовой информации, которые моментально откликаются на событие, транслируя его в общее информационное пространство.

Data Detox - новое слово, предложенное Паулем Катцом в 2019, обозначает детоксикацию или нейтрализацию ежедневного новостного потока. Согласно *Data Detox*, стоит подумать, сколько сообщений нужно для того, чтобы быть достаточно информированными. В конце концов, многое из того, что продается как новости, совершенно не имеет значения через неделю или месяц. Актуальность определяет дальнейшее существование нового слова. Еще одно новое интересное сочетание слов *Alternative Fakten* (нейтральная замена слову "ложь") созданное советником президента США Дональда Трампа, точно отражает современное отношение в мире к правдивости и реальности фактов, распространяемых в СМИ.

Германия, как ведущее европейское государство, генерирует появление большого количества новой политической лексики. Слова, образованные от имен политиков, популярны во всех европейских языках, однако их образование и употребление в каждом конкретном языке имеет ряд отличий. Слово *merkeln*, образованное от фамилии канцлера ФРГ, имеет негативный характер - "ничего неделание, уклонение от ответов на прямые вопросы, откладывание решений на неопределенный срок". С течением времени слова могут утрачивать свое первоначальное значение, видоизменяться, существовать в других формах, в зависимости от контекста или ситуации, или исчезнуть вовсе из активного употребления. Но слова *merkeln*, *Merkelism*, *Merkelismus* до сих пор продолжают активно использоваться и обыгрываться в различных вариациях европейскими СМИ, благодаря своей выразительности и самой личности госпожи Меркель.

Именно в политических публикациях быстрее всего появляются новые слова, емкость и образность которых служит средством для осуществления и достижения политических целей, формирует определенные воззрения и мнения общества, что невозможно без обновления политического словарного состава. В 2017 году словом года стал неологизм "*Jamaika-Aus*", обозначивший крах переговоров о создании "черно-желто-зеленой" правящей коалиции в

составе немецких консерваторов, либералов и Зеленых. Новообразования из определенной комбинации знакомых слов приобретают иное интересное содержание и являются очень точными для обозначения какого-то явления или процесса.

Появление новых слов, созданные путем словосложения на базе слов, уже существующих в языке, является характерной особенностью немецкого языка. Это связано с тем, что слова-композицы, которые состоят из двух и более слов, являются удобным средством для того, чтобы передать сложные понятия в сжатой форме. Такие слова могут существовать в рамках определенной публикации некоторое время, а могут начать свой независимый путь, получить широкое распространение и попасть в словари. Ежегодно с 1977 года Общество немецкого языка в Висбадене определяет языковые тренды уходящего года. В 2019 самым длинным словом года в Австрии названо

Bundespräsidentenstichwahlwiederholungsverschiebung, которое дословно переводится как "перенос повторного голосования во втором туре выборов федерального президента".

Каждый год отмечен одним или несколькими политическими событиями, которые меняют мир и мировоззрение одной нации или всего мира полностью. Самое трагическое событие этого года - возникновение и стремительное распространение коронавируса, затронувшее все государства. Слово, которое в результате этого мгновенно вошло во все языки и стало сегодня ключевым во всех мировых новостных сообщениях, заинтересовало многих в Германии с языковой точки зрения. Какой род у существительного *Coronavirus* - средний или мужской? В научной терминологии (*Robert Koch-Institut*) употребляется *das Coronavirus*, что характерно для заимствованных латинских слов, имевших средний род. В повседневной жизни - встречается употребление *der Coronavirus*, что может быть объяснено тем, что существительные с окончанием "us" часто всего мужского рода (*der Luxus*, *der Egoismus*). Оба употребления могут быть верными. "Между языковым использованием и языковой системой, есть связь: с одной стороны, мы можем использовать только то, что требует языковая система, но с другой стороны, использование языка может также изменить систему" (*Elke Galgon, Linguistin, Universität Erfurt*).

В неологизмах, особенно политических, отражается наша жизнь и история, поэтому так необходимо рассматривать и анализировать особенности пополнения языковых средств в каждом новом политическом периоде.

Литература:

1. DJ Paul Katz, Wortkünstler. Kunstworte. [Электронный ресурс] URL: <https://www.google.com/search?q=DJ+Paul+Katz&oq=DJ+Paul+Katz&aqs=chrome..69157j33.4085j0j7&sourceid=chrome&ie=UTF-8> (дата обращения 24.03.2020)
2. Ян Грегор, Элена Томашкова, Как назвать Ангелу Меркель: неологизмы немецкого политического дискурса в иноязычных СМИ. Технико-экономический институт, Ческе-Будеёвице, Чехия 2018 [Электронный ресурс] URL: http://elar.urfu.ru/bitstream/10995/66030/1/qr_4_2018_16.pdf (дата обращения 24.03.2020)
3. Julian Theilen, Elke Galgon. Corona: heist es “der” oder “das” Virus? [Электронный ресурс] URL: <https://www.mdr.de/wissen/mensch-alltag/corona-heisst-es-der-oder-das-virus-100.html> (дата обращения 30.03.2020)